

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024

Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1)

Datum prve izrade: 25.09.2024

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i privrednog društva/ preduzetnika· **1.1 Identifikator proizvoda**· Tržišni naziv: **JUBIZOL EPS**

· Broj artikla: .

· CAS-broj:

9003-53-6

· NLP-broj:

500-008-9

· **1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**

· Faze životnog ciklusa

PW Rasprostranjeno među profesionalnim radnicima

C Potrošačka upotreba

· Sektor primene

SU21 Potrošačke upotrebe: privatna domaćinstva / opšta javnost / potrošači

SU22 Profesionalna upotreba: javni domen (administracija, obrazovanje, zabava, usluge, zanatlije)

SU19 Građevina

· Kategorija proizvoda PC0 Other

· Kategorija procesa PROC0 Drugo

· Kategorija zaštite okoline ERC10a Široka upotreba proizvoda sa niskim nivoom ispuštanja

· Primena supstance / pripreme Toploizolacione ploče

· **1.3 Podaci o snabdevaču bezbednostnog lista**

· Proizvođač/dobavljač:

JUB d.o.o.

Dositejeva br. 5

22310 ŠIMANOVCI

SRBIJA

T: +381 22 449 999

F: +381 22 449 956

E: jub@jub.rs

JUB d.o.o.

Dol pri Ljubljani 28

1262 DOL PRI LJUBLJAN

SLOVENIJA

T: + 386 1 5884 183

F: + 386 1 5884 250

E: info@jub.si

· Dalje informacije možete dobiti od:

Violeta Acimović

T: +381 (22) 40 99 38

E: violeta.acimovic@jub.rs

(nastavak na strani 2)

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024 Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1) Datum prve izrade: 25.09.2024

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 1)

- **1.4 Broj telefona za hitne slučajeve**
 - JUB d.o.o. Šimanovci, T: +381 22 40 99 81 (radnim danom 7-15h)
 - Centar za kontrolu trovanja VMA Beograd Tel: +381 11 266 1122 (24h)

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Klasifikacija hemikalije**
 - **Pravilniku o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Službeni glasnik RS”, broj 105/2013, 52/2017, 21/19 i 40/23)**
Proizvod nije klasifikovan kao štetan po zdravlje ili okolinu prema CLP regulativama.
otpada
- **2.2 Elementi obeležavanja**
 - **Karakteristike prema CLP/GHS propisu otpada**
 - **Piktogrami opasnosti otpada**
 - **Reč upozorenja otpada**
 - **Obaveštenja o opasnosti otpada**
- **2.3 Ostale opasnosti**
 - **Rezultati ocene PBT i vPvB** Neprimenjivo.
 - **PBT:** Neprimenjivo.
 - **vPvB:** Neprimenjivo.
 - **Određivanje svojstava endokrinih poremećaja** Neprimenjivo.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

- **3.1 Podaci o sastojcima supstance**
 - **CAS-br. opis**
9003-53-6 stiren, oligomer
 - **Identifikacioni broj/brojevi**
 - **NLP-broj:** 500-008-9

· **Opasne komponente:**

CAS: 109-66-0	pentan	<1%
EINECS: 203-692-4	 Zap. teč. 2, H225	
	 Asp. 1, H304	
	 Vod. živ. sred. – hron. 2, H411	
	 Spec. toks. – JI 3, H336	
	EUH066 supstanca s ograničenjem izloženosti na radnom mestu u Uniji	

SRB

(nastavak na strani 3)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024

Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1)

Datum prve izrade: 25.09.2024

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 2)

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

- **4.1 Opis mera prve pomoći**
- **Opšte informacije:** Nisu potrebne posebne mere.
- **Nakon udisanja:** Dovod svežeg vazduha; u slučaju tegoba obratiti se lekaru.
- **Nakon kontakta sa kožom:** Proizvod u osnovi nema iritirajuće dejstvo na kožu.
- **Nakon kontakta sa očima:**
Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom i konsultovati lekara.
- **Nakon gutanja:** Ukoliko tegobe ne jenjavaju, konsultovati lekara.
- **4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **4.3 Naznačavanje potrebne hitne medicinske pomoći i posebnog tretmana.**
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

- **5.1 Sredstva za gašenje požara**
- **Pogodna sredstva za gašenje:** Mere za suzbijanje požara uskladiti prema okolini.
- **5.2 Posebne opasnosti koje potiču od supstance ili smeše**
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **5.3 Savet za vatrogasce**
- **Posebna zaštitna oprema:** Nisu potrebne posebne mere.
- **Dalje informacije**
Ostaci požara i kontaminirana voda gašenja moraju da budu odložena prema važećim propisima.

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju slučajnog ispuštanja

- **6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti**
Nositi zaštitnu opremu.
- **6.2 Predostrožnosti za životnu sredinu**
Ne dozvoliti da dođe do izlivanja u kanalizaciju ili okolne vode.
Ukoliko dođe do izlivanja u okolne vode ili kanalizaciju, odmah obavestiti nadležne organe.
Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.
- **6.3 Metode i materiali za ograničavanje i čišćenje** Pobrnuti se za dovoljan dotok vazduha.
- **6.4 Upućivanje na druga poglavlja**
Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.
Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.

(nastavak na strani 4)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024

Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1)

Datum prve izrade: 25.09.2024

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 3)

Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje**· 7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**

Nisu potrebne posebne mere.

Obezbediti dobro provetravanje/crpljenje vazduha na radnom mestu.

· Informacije o zaštiti od požara i eksplozije: Nisu potrebne posebne mere.**· 7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti****· Zahtevi koje treba da ispunjavaju prostorije za skladištenje i posude:**

Osigurati da ne dođe do prodiranja u pod.

· Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji: Nije potrebno.**· Dodatne informacije o uslovima skladištenja:**

Zaštiti od smrzavanja.

Posudu držati dobro zatvorenu.

· 7.3 Specifične krajnje upotrebe Nisu dostupne dalje relevantne informacije.**POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti/ lična zaštita****· 8.1 Kontrolni parametri****· Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:****CAS: 109-66-0 pentan**

MV

kratkoročna vrednost: 6000 mg/m³, 2000 ppmdugoročna vrednost: 3000 mg/m³, 1000 ppm**· Dodatne informacije:** Za osnovu su poslužili spiskovi napravljeni prilikom pravljenja.**· 8.2 Kontrola izloženosti****· Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.**· Lična zaštitna oprema:****· Opšte mere zaštite i higijene:** Držati dalje od namirnica, pića i hrane za životinje.**· Zaštita disanja:**

Prilikom kratkoročnog ili slabog opterećenja koristiti aparat za filtriranje vazduha; ukoliko dođe do intenzivne odn. duže ekspozicije, koristiti zaštitnu masku za disanje nezavisnu od okolnog vazduha.

· Zaštita za ruke:

Zaštitne rukavice.

Materijal rukavice mora da bude nepropustan i otporan na proizvod / materijal / pravljenje.

Na osnovu nedostajućih testiranja nemože se dati preporuka za materijal za rukavice za kontakt sa proizvodom / pravljenjem / mešavinom hemikalija.

(nastavak na strani 5)

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024 Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1) Datum prve izrade: 25.09.2024

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 4)

- Odabir materijala za rukavice pod uzimanjem u obzir vremena prodiranja, difuzije i degradacije.
- **Materijal rukavica**
Odabir odgovarajućih rukavica ne zavisi samo od materijala već i od drugih karakteristika kvaliteta, koje se razlikuju od proizvođača do proizvođača.
 - **Vreme propuštanja materijala za rukavice**
Tačno vreme prodiranja možete saznati od proizvođača zaštitnih rukavica i treba se pridržavati istog.
 - **Zaštita za oči:**
Zaštitne naočare
Nije potrebno.

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

- **9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima**
- **Opšti podaci**
- **Boja:** bel
- **Mirisu** Karakteristično
- **Pragu mirisa** Nije određeno.
- **Tačka topljenja/tačka mržnjenja** Neodređeno.
- **Tačka ključanja ili početna tačka ključanja i opseg ključanja** Neodređeno.
- **Zapaljivost (čvrsto, gasovito)** Materija nije zapaljiva.
- **Granice eksplozije:**
- **Donja:** Nije određeno.
- **Gornja:** Nije određeno.
- **Tačka paljenja** Neprimenjivo.
- **Temperatura samopaljenja** nije određeno °C
- **Temperatura raspadanja** Nije određeno.
- **pH-vrednost:** Neprimenjivo.
- **Viskozitet**
- **kinematična:** Neprimenjivo.
- **dinamična:** Neprimenjivo.
- **koeficijent raspodele (n-oktanol/voda):** Nije određeno.
- **Napon pare** Neprimenjivo.
- **Napon pare**
- **Gustina:** Neodređeno.
- **Relativna gustina pare** Nije određeno.
- **Gustina pare** Neprimenjivo.
- **Karakteristike čestica** Vidi tačku 3.

- **9.2 Ostali podaci**
- **Izgledu**
- **Oblik:** Čvrst

(nastavak na strani 6)

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 5)

· Važne informacije o zdravstvenoj zaštiti kao i zaštiti okoline i bezbednosti · Temperatura zapaljivosti: Nije određeno. · Eksplzivna svojstva Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije. · Koncentracija rastvarača: 0,0 g/l Organski rastvarači: <1,0 % · VOC (EU) 0,00 %	
· Podaci o klasama fizičke opasnosti · Eksplozivi otpada · Zapaljivi gasovi otpada · Aerosoli otpada · Oksidujući gasovi otpada · Gasovi pod pritiskom otpada · Zapaljive tečnosti otpada · Zapaljive čvrste supstance i smeše otpada · Samoreaktivne supstance i smeše otpada · Samozapaljive tečnosti otpada · Samozapaljive čvrste supstance i smeše otpada · Samozagrevajuće supstance i smeše otpada · Supstance i smeše koje u kontaktu sa vodom oslobađaju zapaljive gasove otpada · Oksidujuće tečnosti otpada · Oksidujuće čvrste supstance i smeše otpada · Organski peroksidi otpada · Supstance i smeše korozivne za metale otpada · Desenzibilizovani eksplozivi otpada	

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

· 10.1 Reaktivnost Nisu dostupne dalje relevantne informacije.	
· 10.2 Hemijska stabilnost · Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati: Nema raspadanja prilikom pravilne primene.	
· 10.3 Mogućnost opasnih reakcija Opasne reakcije nisu poznate.	
· 10.4 Uslovi koje treba izbegavati Nisu dostupne dalje relevantne informacije.	
· 10.5 Nekompatibilni materijali Nisu dostupne dalje relevantne informacije.	
· 10.6 Opasni proizvodi razgradnje Nisu poznati opasni proizvodi raspadanja.	

SRB

(nastavak na strani 7)

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024 Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1) Datum prve izrade: 25.09.2024

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 6)

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

- **11.1 Podaci u vezi sa klasama opasnosti po zdravlje koje su utvrđene propisom kojim se uređuje klasifikacija, pakovanje i obeležavanje hemikalija**
- **Akutna toksičnost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Korozija kože/iritacija kože**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Teško oštećenje oka/iritacija oka**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Senzibilizacija respiratornih organa/senzibilizacija kože**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Mutagenost germinativnih ćelija**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Karcinogenost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Toksičnost po reprodukciju**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Opasnost od aspiracije**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **11.2 Podaci o drugim opasnostima**

· **Podaci o svojstvima u vezi sa endokrinim poremećajima**

Nije sadržana ni jedna materija.

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

- **12.1 Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.2 Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.3 Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.4 Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.5 Rezultati PBT i vPvB procene**
- **PBT:** Neprimenjivo.
- **vPvB:** Neprimenjivo.
- **12.6 Podaci o svojstvima u vezi sa endokrinim poremećajima**
Za informacije o svojstvima razgradnje endokrinog sistema pogledajte poglavlje 11.

(nastavak na strani 8)

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024 Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1) Datum prve izrade: 25.09.2024

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 7)

- 12.7 Ostali štetni efekti
- Dalje ekološke informacije:
- Opšte informacije:
Klasifikacija štetnosti za vodu 1 (Samo-kategorizacija): minimalno štetno za vodu
Ne dozvoliti nerazblaženo odn. dospevanje u velikim količinama u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

- 13.1 Metode tretmana otpada
- Preporuka:
Ne sme se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Ne dozvoliti dospevanje u kanalizaciju.
Neiskorišćeni proizvod odlagati u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009, 88/2010, 14/2016, 95/2018 - dr. zakon I 35/2023).
- Indeksni broj otpada prema Katalogu otpada:
- Preporuka:
Sa praznom ambalažom, postupati u skladu sa Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 95/2018 - dr. zakon). Sa kontaminiranom ambalažom postupati kao sa proizvodom.

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

· 14.1 UN broj ili ID broj	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	otpada
· 14.2 UN naziv u transportu	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	otpada
· 14.3 Klase opasnosti u transportu	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· klasa	otpada
· 14.4 Grupa pakovanja	
· ADR, IMDG, IATA	otpada
· 14.5 Opasnost po životnu sredinu	Neprimenjivo.
· 14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika	Neprimenjivo.
· 14.7 Pomorski transport u rasutom stanju u skladu sa aktima Međunarodne pomorske organizacije	Neprimenjivo.

(nastavak na strani 9)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024

Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1)

Datum prve izrade: 25.09.2024

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 8)

· **UN "Model Regulation":** otpada**POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci**· **15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom specifični za hemikaliju**

Pri izradi ovog bezbednosnog lista korišćeni su sledeći propisi:

Zakon o hemikalijama („Sl. glasnik RS”, br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/15),

Zakon o biocidnim proizvodima ("Sl. glasnik RS", br. 109/2021)

Zakon o bezbednosti i zdravlju na radu („Službeni glasnik RS“, br. 35/2023),

Zakon o upravljanu otpadom („Službeni glasnik RS” broj 36/09, 88/10, 14/16, 95/18-dr.zakon i 35/23);

Zakon o ambalaži i ambalažnom otpadu („Službeni glasnik RS” broj 36/09 i 95/28-dr.zakon);

Zakon o transportu opasne robe („Službeni glasnik RS” broj 104/16, 83/18, 95/18-dr.zakon i 10/19-dr.zakon));-

Zakon o zaštiti životne sredine („Službeni glasnik RS” broj 135/04, 36/09, 36/09-dr.zakon, 72/09-dr.zakon, 43/11- odluka US, 14/16, 76/18, 95/18-dr.zakon);

Zakon o zaštiti od požara („Službeni glasnik RS“, br. 111/2009, 20/2015, 87/2018 i 87/2018 - dr. zakoni).

Pravilnik o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama („Službeni glasnik RS“, br. 106/2009, 117/2017, 107/2021),

Pravilnik o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri korišćenju sredstava i opreme za ličnu zaštitu na radu („Službeni glasnik RS“, br. 92/2008, 101/2018),

Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija („SL. Glasnik RS“, br. 90/2013, 25/2015, 2/2016, 44/2017, 36/2018, 9/2020, 57/2022 i 29/2024)

Pravilnik o sadržaju bezbednosnog lista („Sl. glasnik RS”, br. 11/2024),

Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanom sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Službeni glasnik RS“, br. 105/2013, 52/2017 i 21/2019, 40/2023)

Pravilnik o spisku klasifikovanih supstanci („Službeni Glasnik RS“, broj 41/23)

· **Karakteristike prema pravilniku (EC) broj 1272/2008 otpada**· **Piktogrami opasnosti otpada**· **Reč upozorenja otpada**· **Obaveštenja o opasnosti otpada**· **Direktiva 2004/42/EC .**· **Direktiva 2012/18/EU**· **Imena opasnih supstanci - PRILOG I Materija nije sadržana.**· **15.2 Procena bezbednosti hemikalije** Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

SRB

(nastavak na strani 10)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 15.11.2024

Broj verzije 2 (zamenjuje verziju 1)

Datum prve izrade: 25.09.2024

Tržišni naziv: JUBIZOL EPS

(nastavak na strani 9)

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

· Relevantne izjave

- H225 Lako zapaljiva tečnost i para.
- H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
- H336 Može da izazove pospanost i nesvesticu.
- H411 Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
- EUH066 Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože.

· Preporučeno ograničenje u korišćenju

Informacije navedene u ovom bezbednosnom listu se baziraju na našim trenutnim saznanjima i iskustvima, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.

Svrha ovog bezbednosnog lista je da ukaže na mere prevencije i bezbednosti vezane za ovaj proizvod. Podaci u bezbedonosnom listu se odnose isključivo na bezbedonosne zahteve u vezi sa proizvodom i ne važe u kombinaciji sa ostalim materijalima ili u procesima koji nisu definisani u uputstvima za upotrebu. Korisnik je odgovoran za rukovanje, skladištenje i manipulaciju u skladu sa važećim zakonima i propisima neophodnim za bezbednost i zdravlje na radu i zaštitu životne sredine

· Odeljenje koje izdaje podatke: JUB d.o.o.

· Kontakt osoba:

Violeta Acimović
T: +381 (22) 40 99 38
E: violeta.acimovic@jub.rs

· Skraćenice i akronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Zap. teč. 2: Zapaljive tečnosti - Kategorija 2
Spec. toks. – II 3: Specifična toksičnost za ciljni organ (jednokratna izloženost) - Kategorija 3
Asp. 1: Opasnost od aspiracije - Kategorija 1
Vod. živ. sred. – hron. 2: Opasnost po vodenu životnu sredinu - Dugotrajna (hronična) opasnost za vodenu životnu sredinu - Kategorija 2

· * Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju *